

**EXECUTIVE PROGRAMME  
OF CULTURAL, EDUCATIONAL  
AND SCIENTIFIC COOPERATION  
BETWEEN  
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
AND  
THE REPUBLIC OF INDIA  
FOR THE YEARS 2012-2015**

---

The Government of the Republic of India and the Government of the Arab Republic of Egypt (hereinafter referred to as "The Parties"),

Desirous to promote their friendly relations and develop cooperation between the two states and,

In pursuance of Culture Cooperation Agreement signed between the Republic of India and the Arab Republic of Egypt on 25.9.1958,

Have agreed to adopt the following Executive Programme for the years 2012-2015:

**Article 1**

The Parties shall exchange 4-6 academicians from the Universities and Institutions of Higher education in each other's country to deliver lectures and exchange experiences for a period up to two weeks each in the fields of Science and Technology, Humanities and Islamic studies.

**Article 2**

The Egyptian Party shall send, upon request by the Indian Party, two lecturers to teach Arabic Language in the Indian Universities and institutions of higher education for a period of one academic year each. Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

**Article 3**

The Parties shall agree to exchange list of Centers of Excellence and Universities/Institutions specializing in selected areas of research in their respective countries.

The Parties shall encourage research projects of mutual interest through the conclusion of bilateral agreements.

#### **Article 4**

The Parties shall continue to recognize and facilitate the recognition of the degrees/ diplomas and certificates as per the provisions of the protocol between Arab Republic of Egypt and the Republic of India.

#### **Article 5**

The Indian Party shall offer to the Egyptian Party 13 scholarships annually:

- A) 3 for graduate studies: These scholarships will be under the control of the Egyptian Embassy in New Delhi.
- B) 10 for PhD for the entire period of the course at the Indian Universities.

#### **Article 6**

The Egyptian Party shall offer to the Indian Party

- A) 6 scholarships annually for graduate/post – graduate studies for the entire period of the course.
- B) 14 scholarships annually for research scholars from Indian Universities for collection of materials and research related works in Egyptian Universities for a period of one year.

#### **Article 7**

The award of these scholarships shall be governed by the relevant rules and regulations. The value of the scholarships will be as per the standard scholarship allowances offered by the Agencies concerned.

#### **Article 8**

The Egyptian Party expresses its willingness to establish an Egyptian Cultural Center in India.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

### **Article 9**

The Parties shall exchange annually two Professors from Cairo University, Ain Shams University and Alexandria University and two Professors from Al-Azhar University with the corresponding Indian universities specializing in Arabic and Islamic studies, Humanities and Science for a period of three months as mutually agreed upon.

Details are to be agreed upon through coordination between the internal channels of the two Universities.

### **Article 10**

Al-Azhar University and Osmania University, Hyderabad shall exchange one expert, for a period of one month, to study the system or process of teaching and academic education in both universities on mutually agreed terms.

### **Article 11**

Al-Azhar University and the corresponding Indian Universities shall encourage the participation in conferences, symposia, workshops and training courses held in each country.

### **Article 12**

The Parties shall exchange history and geography information that can be included in text books in the other country.

### **Article 13**

The Parties shall support cooperation phases between them in the field of technical education through:

- Twinning between technical secondary schools and their counterparts in both countries.
- Creating new specializations to serve the industrial and productive societies.

### **Article 14**

The Parties shall facilitate exchange of recorded classical/traditional/folk music, photographs, slides, publications, discs, cassettes and in digital

formats on each other's performing art forms on a regular and reciprocal basis through their respective missions.

#### **Article 15**

The Parties shall exchange exhibitions of contemporary paintings, sculptures, graphics and photography through their respective missions.

#### **Article 16**

The Egyptian Party shall participate in the Indian Triennale and the Indian Party shall participate in the Egyptian Biennale.

The Egyptian Party shall send one artist / art historian / curator to participate in talks / seminars organized by the Lalit Kala Akademi alongside the Triennale.

The Egyptian Party shall receive one Indian artist / art historian/ curator for similar programmes on reciprocal basis.

#### **Article 17**

The Parties shall exchange soloists (lead musicians) in the field of classical music and operatic singing.

#### **Article 18**

The Parties shall exchange scholars / experts in the field of folklore and art. They shall also exchange puppets and masks with suitable institutions under the Ministry of Culture in both countries.

#### **Article 19**

The Parties shall exchange upto 5 artists, performers and art scholars for a period of maximum 10 days.

#### **Article 20**

The Parties shall exchange on an annual basis four dance / music groups of about 15 people each for a period of 10 – 15 days. The groups, in addition to performing in the capital, may also visit other parts of the host country.

#### **Article 21**

The Parties shall exchange publications on art and culture through relevant institutions under the Ministry of Culture in both countries on a regular basis.

#### **Article 22**

The Parties shall exchange the new issues of printed and electronic catalogues of fine art exhibitions and artists.

#### **Article 23**

The Parties shall encourage participation in the International book fairs held in both countries.

#### **Article 24**

The Parties shall encourage cooperation in the field of cultural anthropology and exchange relevant information.

#### **Article 25**

Each Party shall organize and participate in each other's cultural weeks.

#### **Article 26**

Each Party shall participate in each other's international film festivals by sending films and delegations on reciprocal basis.

#### **Article 27**

Each Party shall encourage organizing film weeks in each other's country on reciprocal basis.

#### **Article 28**

The Parties shall also exchange pupils' drawings and art work with the objective of getting acquainted with the artistic abilities of children.

#### **Article 29**

The Parties shall exchange exhibitions of children's drawings, and they shall participate in international competitions held in the other country.

### **Article 30**

The Parties shall enhance mutual cooperation on the protection of Intellectual Property rights by strengthening and streamlining the enforcement of international conventions, relating to protection of intellectual property, particularly those relating to copyright, to which both sides are Parties.

### **Article 31**

The Parties shall exchange experts in the field of archaeology, conservation and restoration of monuments to study site management of important monument complexes for a period not exceeding one month.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

### **Article 32**

The Supreme Council of Antiquities in Egypt and the Archaeological Survey of India shall support cooperation by exchanging data and publications, as well as exchanging information and experiences in the fields of protection, conservation and renovation of monuments and cultural landscape. The Egyptian Museum of Cairo shall hold an exhibition from India during the validity of this Programme on mutually agreed terms.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

### **Article 33**

The Parties shall encourage the exchange of scholarships and concluding bilateral research in the fields of archaeology and restoration.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

### **Article 34**

The Parties shall support initiatives in the field of protection and conservation of material cultural properties.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

### **Article 35**

The Parties shall endeavour to share information about the legal framework and best practices on cultural heritage. The Parties shall support information-

sharing initiatives as appropriate, including providing regular updated, translated versions of the cultural property, import-export legislation and regulations of their respective country, and sharing examples of best practices on the issue of protection from looting of and illicit trafficking in cultural property.

#### **Article 36**

The Parties shall encourage the exchange of replicas and monuments exhibitions to get acquainted with the civilizations of both countries.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels according to the laws and regulations applied in this respect in both States.

#### **Article 37**

The Parties shall exchange regulations and laws applied in both States in the fields of archaeology, restoration, preservation and protection.

#### **Article 38**

The Parties shall encourage cooperation in the field of museology. The Parties shall exchange two museum experts for a period of maximum two weeks.

Details shall be agreed upon through diplomatic channels.

#### **Article 39**

The Parties shall encourage participation in training courses on museum management technology, including documentation of collections (accessioning of objects, assigning catalogue numbers, defining and initiating computer records and management protocols) and care of collections (conservation, exhibition, security and professional ethics).

#### **Article 40**

The Parties shall encourage the coordination in the communication between museums with international network to provide a mechanism for regional integration and foster the sharing of knowledge, experiences, projects and information about resources, collections and museological programmes.

#### **Article 41**

The Parties shall cooperate in order to prevent the illicit import, export and transfer of ownership of cultural property constituting their cultural heritage, pursuant to legal regulations in force in both countries and to relevant international conventions signed by both countries.

#### **Article 42**

The Parties shall encourage Bibliotheca Alexandrina and the National Library of India and other specialized Indian institutions and libraries; to explore the possibility of a general Memorandum of Understanding that would cover areas of cooperation in exchanging books, printed and electronic material, exchange of librarians, joint seminars, manuscriptology and other programmes of collaboration.

#### **Article 43**

The Parties shall agree that the National Archives of India and the National Library & Archives of Egypt cooperate in exchanging publications and experience in the field of preservation, restoration and digitization of their national heritage, and cooperate in organizing professional training courses, workshops, seminars and international conferences in the areas of their specialization.

#### **Article 44**

The Parties shall collaborate by sharing experiences and expertise in the development of modern systems of conservation of manuscripts and modernization of libraries and documentation centers and actively promote mutual cooperation in these areas by exchange of visits of experts and secondment of such experts for specific projects.

#### **Article 45**

The Parties shall endeavour to exchange Radio and Television Programmes reflecting cultural life in both countries through their respective governmental Radio and Television organizations.

#### **Article 46**

The Parties shall cooperate in celebration of National Days in the two countries by exchanging Radio and Television programmes.



#### **Article 47**

The Parties shall cooperate in sharing experiences in the domain of software which are needed to operate digital studio systems, radio libraries, automatic broadcasting as well as electronic archives and organizing technical workshops in which both sides shall participate.

#### **Article 48**

The Parties shall encourage the exchange of Radio and Television programmes on commercial basis according to special agreements to be concluded between the competent authorities in each case separately.

#### **Article 49**

The Parties shall work towards a co-production agreement on films.

#### **Article 50**

The Parties shall promote visits and training facilities (technical and programmatic) in the field of Radio and Television on reciprocal basis. Cost and other related details regarding training may be worked out by both Parties.

#### **Article 51**

The Parties shall endeavour to exchange two journalists for a period not exceeding five days once in two years.

#### **Article 52**

The Parties shall encourage the exchange of media and press correspondents in both countries, providing them with all the necessary facilities. The SIS Press Center in Egypt and the Press Information Bureau (PIB) in India shall cooperate to offer their expertise in this field.

#### **Article 53**

The Egyptian Party shall encourage providing the Indian Party with expertise in the fields of: media of population – media of development – public opinion studies in return for taking advantage of the developed Indian expertise in the fields of programming – printing and publishing – carrying out media and press analysis, through an exchange of visits and specialized training programmes.

#### **Article 54**

The Egyptian Party proposes coordinating between The Egyptian Information Bureau in New Delhi and The Publishing Department in the Indian Ministry of Information & Broadcasting to develop an annual plan for translating and publishing informative materials in Arabic and English languages.

Details shall be agreed upon through a Joint Committee of media specialists from competent authorities of both countries.

#### **Article 55**

The Parties shall agree to sign a protocol of cooperation in the field of Information between the State Information Service (SIS) and the Indian Ministry of Information & Broadcasting represented by Directorate of Field Publicity – Press Information Bureau to be as a framework to organize media activities in different fields.

#### **Article 56**

The Parties shall encourage visits of youth delegations to participate in the artistic, folkloric, scouting camps and other cultural activities (festivals, seminars, forums and workshops) organized in both countries.

Details shall be decided by mutual consultations through diplomatic channels.

#### **Article 57**

The Parties shall encourage and promote exchange of sports teams/sports persons (including coaches and referees) for training and participation in major tournaments on terms and conditions to be agreed upon by mutual consultations.

#### **Article 58**

Additional proposals not included in this Programme shall be agreed upon through diplomatic channels.

#### **Article 59**

The implementation of this Programme shall be reviewed annually by the Parties through diplomatic channels.

### **Article 60**

If any of the above mentioned articles is not implemented within the period covered by this Programme, it may be implemented in the subsequent period or taken up for reconsideration.

### **Article 61**

This Programme shall be valid for three (3) years from the date of its signature and shall remain in force provisionally after the expiry of this period until the next programme is concluded.

### **Article 62**

The provisions governing the financial and general terms set out in the Annexure shall form a part of this Programme.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized by their respective Governments have signed this Programme.

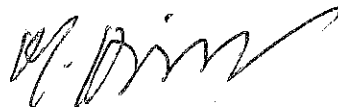
This Programme has been signed at Cairo on 4<sup>th</sup> March, 2012 in two original copies in English language, and each being equally authentic.

**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF INDIA**



**R. Swaminathan**  
**Ambassador of Republic of  
India  
to Arab Republic of Egypt**

**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**



**Mohamed Higazy**  
**Assistant Foreign Minister  
for Asian Affairs**

**GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS**

**I. EXCHANGE OF INDIVIDUALS/EXHIBITIONS/DELEGATIONS**

- a) Each Party shall send to the other side the bio-data (including languages spoken) work plan and proposed itinerary at least two months in advance of the expected date of visit of the delegation(s)/individual(s) selected under this Programme and at least three months in advance in the case of performing delegations and exhibitions.
- b) The Receiving Party shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within one month after the receipt.
- c) After the approval has been received, the Sending Party shall inform the Receiving Party at least three weeks in advance of the exact mode and time of arrival of the persons.
- d) Persons invited should know either the language of Receiving Party or English.
- e) The Parties shall extend facilities to the delegation(s)/individual(s) from the other country to get acquainted with the culture and life of the host country.
- f) Each Party shall have the right to use the materials exchanged in the fields of information, radio and television in its own programme and they should not be given by the Receiving Party to a third Party. The Sending Party shall be responsible for authors' and artists' rights as well as for transportation expenses.
- g) All expenses covered according to this Programme with regard to all exchange activities i.e. scholarships, visits, exhibitions and else shall be exempted from all kinds of duties and taxes in both countries.

**II. SCHOLARSHIPS**

- a) The Indian Party shall announce the granting of scholarships not later than 30th November and the Egyptian Party not later than 31st January.

- b) The Sending Party shall forward to the Receiving Party the candidate's files not later than 31st January in the case of India and 31st March in the case of Egypt.
- c) The Receiving Party shall give notice of the scholars to be accepted not later than 31st May.
- d) The candidate's files must contain:
  - i) Curriculum Vitae
  - ii) Diplomas/degrees/certificates
  - iii) Details of study or research programmes
  - iv) Health certificates
- e) The Parties shall extend facilities to scholars of each other's country for pursuing research on Egypt – India Cultural Relations and other allied subjects in accordance with the rules of research of the two countries.

### **III. FINANCIAL TERMS**

#### **(A) VISITS**

- a) In case of visits not exceeding one month (including performing delegations and persons accompanying exhibition(s)).
- The Sending Party shall cover:
  - International travel expenses for to-and from both capitals.
- The Receiving Party shall offer:
  - i) **In the Arab Republic of Egypt**
    - Internal travel including local transport in accordance with the programme of the visit(s);
    - Full board accommodation (costs of a full board accommodation do not include international phone calls, alcoholic drinks and laundry).
  - ii) **In the Republic of India**
    - Internal travel including local transport in accordance with the programme of the visit(s);

- Full board accommodation (costs of a full board accommodation do not include international phone calls, alcoholic drinks and laundry).

**General:**

- b) The Parties shall provide free medical care in case of sudden illness.
- c) In case of visits exceeding one month both Parties shall agree upon financial terms in each case separately.

**(B) SCHOLARSHIPS**

- a) The Egyptian Party shall offer during the validity of this programme the following allowances and facilities to Indian scholarship holders:

• **University Scholarships**

1. LE 350 monthly allowance.
2. LE 350 to be paid (once) upon arrival for preparation purposes.
3. LE 50 monthly to be paid in case University's accommodation is not provided.
4. Internal travel expenses related to the nature of studies.

• **Higher Studies Scholarships**

1. LE 450 monthly allowance.
2. LE 450 to be paid (once) upon arrival for preparation purposes.
3. LE 50 monthly to be paid as accommodation allowance in case University's accommodation is not provided.
4. Internal travel expenses related to the nature of studies.
5. Free medical care in Government hospitals and free tuition, examination and other compulsory fees.

- b) The Indian Party (ICCR) shall offer during the validity of this Programme the following allowances and facilities.

• **Living Allowance**

- |                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| 1. Undergraduate/Postgraduate   | Rs 4500/-p.m. |
| 2. M.Phil/Ph.D/MS/M.Tech/ME/MD. | Rs.5000/-p.m. |
| 3. Post – doctoral              | Rs.6500/-p.m. |

### Contingency Grant

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Undergraduate  | Rs 4500/-p.a.  |
| 2. Postgraduate   | Rs 6500/-p.a   |
| 3. M.Phil/Ph.D in Humanities                                    | Rs 12000/- p.a |
| 4. M.Phil/Ph.D course in science,<br>technology MS/M.Tech/ME/MD | Rs 12000/-p.a  |
| 5. Post – doctoral studies in Humanities                        | Rs 15000/-p.a  |
| 6. Engineering Technology                                       | Rs 15000/-p.a  |

### House Rent Allowance

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. In Metropolitan cities of Delhi, Bangalore,<br>Kolkata, Chennai, Mumbai & Pune | Rs 3500/-p.m. |
| 2. In other cities  | Rs 3000/-p.m. |

### **(C) EXHIBITIONS**

- a) The Sending Party shall cover the costs connected with transportation of the exhibits to the first place of their destination in the Receiving Party and back to the capital of the Sending Party from the last place of exhibition.
- b) The Receiving Party shall cover the costs connected with the transportation of the exhibits to other places within its territory.
- c) The Receiving Party shall ensure at its own expenses the installation of the exhibition and its propagation including the catalogues, brochures, etc.
- d) The Sending Party shall cover the cost of insurance for the entire period that the exhibition is out of its country. In case the Sending Party suffers loss or damages to the exhibits, the Receiving Party shall be obliged to get all the documentation relating to the loss or damage to enable the Sending Party to claim compensation from the insurance company. The costs connected with the acquisition of the said documentation are to be covered by the Receiving Party.
- e) If the exhibition is sent to a third country, the cost of transportation to that country would be the responsibility of the Sending Party from the last place of exhibition.

- f) The Sending Party shall send all the necessary materials/description, data concerning the space needed for the exhibition and information for compiling the catalogues etc. three months prior to the opening of the exhibition if possible; the exhibits at least six weeks prior to the opening of the exhibition.
- g) One or two artists/commissioners shall accompany the exhibition if considered necessary by the Sending Party, and shall be provided local hospitality by the Receiving Party as provided under the present programme.

\*\*\*\*\*



**Agreed Minutes of the sub committee on Cultural cooperation under 6<sup>th</sup> Session  
of Egyptian- Indian Joint Commission  
(3-4 March, 2012 Cairo)**

The Sub Committee on Cultural Cooperation under the aegis of the India Egypt Joint Commission met in Cairo on 3 March 2012. A meeting was held between officials of the Embassy of India in Cairo and the Egyptian Ministry of Culture, Egyptian Ministry of Tourism and the Supreme Council of Antiquities of Egypt.

**Culture**

Both sides expressed their satisfaction with the current level of cooperation with regard to the exchange of visits of cultural troupes, as well as exhibitions.

Both sides agreed to further enhance the exchange of academic experts.

The Egyptian side is looking forward to exchanging cultural weeks, multi activities that provide opportunities for exposure to each other's culture and creativity.

Both sides finalized the draft text of the Executive Programme of Cultural, Educational and Scientific Cooperation between the Republic of India and the Arab Republic of Egypt for the years 2012-2015 and agreed to sign the Executive Programme during the 6<sup>th</sup> Joint Commission Meeting on 4<sup>th</sup> March 2012.

**Archaeology**

Both sides expressed interest in enhancing cooperation in the area of Archaeology, specifically in the field of archaeological excavation (land and underwater) through the exchange of excavation missions and training programmes.

Both sides also expressed their desire in exchanging exhibitions of Antiquities, manuscripts and sculptures.

**Tourism.**

Desiring to foster the existing Tourism relations between Egypt and India and within the framework of the implementation of the agreement in the field of Tourism signed between both countries on 11<sup>th</sup> October 1997, the Egyptian side proposed a draft executive programme on Tourism cooperation which includes cooperation in the fields of:

- Tourism promotion and investment.
- Tourism education and Training.

The Indian side agreed to study the proposal and revert to the Egyptian side.



(Suchitra Durai)  
Minister (Culture)  
Embassy of India Cairo



(Mrs. Samira Abdel Wahab)  
General Manager  
Ministry of Culture  
Arab Republic of Egypt

## **ANNEXURE - I**

### **Composition of Indian delegation for the Sub Committee on Culture**

1. Mrs. Suchitra Durai, Minister (Culture) & Director (MACIC)
2. Shri Bijay Selvaraj, Second Secretary (Info), Embassy of India, Cairo

**Composition of the Egyptian delegation**

**Cultural cooperation:**

- Ms. Samira Abdel Wahab, General Director, Agreements and programmes Department, Ministry of Culture.
- Ms. Manal Abdel Salam, General Director, International Relations Department, Ministry of Tourism.
- Mr. Osama El Nahas, General Director of recovered Antiquities and supervisor of the International Organizations, Supreme Council of Antiquities.
- Ms. Rania Shaaban, Editor, Information Department, Ministry of Culture.
- Ms. Amira El Karamani, Diplomatic Attaché, Asian Department, Ministry of Foreign Affairs.
- Mr. Ahmed Belal, Third Researcher, Cultural Department, Ministry of Foreign Affairs.

